



SOCIETAT CATALANA DE BIOLOGIA
FILIAL DE L'INSTITUT D'ESTUDIS CATALANS

Carrer del Carme, 47
08001 Barcelona

Núm. 158

Març 2003

QUÈ CAL SABER?

L' ESCRIPTURA DE LES EXPRESSIONS MATEMÀTIQUES

En els escrits biomèdics les **expressions matemàtiques** no sovintegen gaire, però de vegades hem d'escriure alguna **equació** o una **fórmula química**, i cal que coneguem les regles bàsiques per a la correcta escriptura d'aquestes expressions. En un proper número us presentarem les normes per a escriure correctament les fórmules químiques, i ara repassarem les que afecten les expressions purament matemàtiques. En el número 156 ja en parlàvem una mica, en tractar el tema dels guions.

Les lletres que representen **incògnites** s'han d'escriure en **cursiva**, i les que representen **constants**, en rodona; així doncs, escriurem « $3x + y = 43$ », « $p < 0,001$ », «si n equival a zero» i «el nombre e » (fixeu-vos que aquest darrer nombre és una constant). Les **lletres gregues** que representen incògnites també se solen escriure en cursiva, però la lletra π sempre s'ha d'escriure en **rodona**, ja que és una constant. Les **funcions matemàtiques** especials també s'escriuen en rodona, com és ara «log e » o «sin z ».

En escriure equacions, cal deixar espais entre els **nombres** i els **símbols matemàtics**, com ara « $3z + y^2 - x = 90$ ». Si escrivim un nombre sol amb un símbol al davant, però, no s'hi ha de deixar cap espai: « -32 », « $+4$ ».

El signe de separació dels **decimals** en català és sempre la **coma**; no s'ha d'usar el punt ni una coma alçada (com si fos un apòstrof). Per exemple, «52,45», i no «52.45» ni «52'45». Cal deixar un espai de separació cada tres dígit, o posar-hi un **punt**, com ara «1 789 225,04» o «1.789.225,04». Recordeu que això s'ha de fer sempre que el nombre es refereixi a una **quantitat**, però no quan sigui un **número d'ordre**, com ara «pàg. 4512».

Les eines informàtiques més usades per a editar textos disposen d'un **mode matemàtic** o **editor d'equacions** que facilita molt la feina. Activeu-lo sempre que hàgiu d'escriure alguna expressió matemàtica; us posarà, per exemple, totes les lletres en cursiva per defecte (la majoria de les lletres que escrivim en aquestes expressions són incògnites), afegirà els espais automàticament, en prémer el guionet tindreu el signe del menys i podreu afegir símbols especials fàcilment.